

## COVID-19 Information for Pregnant Women Thông tin về bệnh nhiễm COVID-19 cho phụ nữ có thai

Thông tin về bệnh nhiễm COVID-19 thay đổi rất nhanh chóng. Chúng tôi sẽ cố gắng hết mức để cung cấp thông tin cho quý vị những thông tin cần biết.

**Hiện tại chúng tôi chỉ có rất ít thông tin về các rủi ro do bệnh gây ra cho cả mẹ và con ở phụ nữ mang thai. Đây là những thông tin được biết cho đến nay:**

- Chúng tôi vẫn chưa biết chắc là phụ nữ mang thai có dễ bị nhiễm bệnh COVID-19 không hoặc khi bị bệnh thì có nặng hơn những người khác không. Do vậy, phụ nữ mang thai nên làm mọi cách để tránh bất cứ chứng nhiễm trùng bởi vì bệnh do nhiều loại siêu vi, chẳng hạn như siêu vi cúm mùa, có thể rất nặng khi mang thai. Phụ nữ mang thai nên tuân thủ cùng các biện pháp chống nhiễm trùng giống như những người khác (xem hướng dẫn bên dưới).
- Cho đến nay, dường như em bé nằm trong bụng mẹ không bị nhiễm COVID-19 khi mẹ mang bệnh.
- Chưa rõ có khuyết tật thai nhi do mẹ mang thai nhiễm bệnh COVID-19 không. Bị sốt cao trong tam cá nguyệt đầu tiên của thai kỳ có thể tăng nguy cơ bị khuyết tật thai nhi.
- Một số tai biến tăng cao, như sẩy thai, chuyển dạ sớm hay suy thai, các tai biến này chỉ thật sự đáng lo khi mẹ bị bệnh rất nặng. Hầu hết phụ nữ mang thai, không bị buộc cho sanh sớm chỉ vì mỗi lý do là bị nhiễm bệnh.
- **Có thể cần cách ly mẹ và bé sau khi bé được sinh ra để ngừa nhiễm bệnh cho bé khi mẹ bị mắc bệnh vào thời điểm sinh con.**
- Phụ nữ bị nhiễm bệnh vẫn có thể cho con bú sữa mẹ. Việc cho bú sữa mẹ có thể thực sự giúp bé chống nhiễm trùng nếu mẹ làm đúng các hướng dẫn (xin vui lòng xem các hướng dẫn ở cuối bài viết này)

**Cách tốt nhất để tránh nhiễm bệnh:**

- **Rửa tay** (tối thiểu 20 giây) hoặc dùng nước sát trùng tay thường xuyên trong ngày.
- Tránh tiếp xúc với người đang có các triệu chứng bệnh như nhiễm cúm (sốt cao trên 100.0°F, ho, khó thở). Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet với những người này để giảm thiểu nguy cơ.
- Hạn chế thời gian tụ tập với đám đông và họp nhóm nhiều người (giữ khoảng cách cơ thể trong xã hội).

**Nếu bản thân quý vị hoặc những người sống cùng nhà quý vị xuất hiện các triệu chứng của bệnh COVID-19 hay có tiếp xúc với người đã xác minh bị nhiễm COVID-19, gọi cho văn phòng (ngày hay đêm) để xin lời khuyên cho việc đánh giá xa hơn và biện pháp xử trí:**

- Các triệu chứng bao gồm sốt cao hơn 100.0°F, triệu chứng ho **mới**, khó thở **mới/nặng** hơn.
- Cho dù điều quý vị lo lắng là liên quan đến thai kỳ hoặc là triệu chứng nhiễm bệnh COVID, xin quý vị vui lòng gọi cho văn phòng bác sỹ trước khi chạy đến bệnh viện hay đến văn phòng bác sỹ để chúng tôi có thể chuẩn bị sẵn sàng tiếp đón quý vị. Để tránh

lây bệnh cho người khác, chúng tôi sẽ cần mang quý vị an toàn đến một nơi riêng tư để làm xét nghiệm. Xin quý vị nhớ rằng: Hiện giờ vẫn đang mùa cúm, do vậy chúng tôi có thể bàn bạc xem quý vị có cần các biện pháp điều trị dựa trên các triệu chứng hiện có của quý vị.

- **Nếu quý vị đang trong tình trạng cấp cứu, có nghĩa là bị khó thở dai dẳng và/hay khó thở nặng, xin hãy đến khám bệnh ngay.**

**Qui định thăm viếng:** Xin lưu ý là Bệnh viện UMass Memorial đang điều chỉnh qui định thăm viếng người thân tại bệnh viện thường xuyên trong khuôn khổ đáp ứng với tình trạng dịch bệnh để giữ an toàn cho bệnh nhân và nhân viên bệnh viện.

- Tất cả các buổi khám bệnh tại văn phòng bác sỹ/siêu âm – KHÔNG cho phép khách thăm
- Chuyển dạ và sanh đẻ – chỉ MỘT khách thăm /người hỗ trợ khoẻ mạnh từ 18 tuổi trở lên

Chúng tôi sẽ điều chỉnh trở lại như quy định cũ ngay khi chúng tôi biết rõ là mọi nguy hiểm đã qua. Chúng tôi cảm kích mọi sự thông cảm của quý vị.

Mỗi trẻ ra đời là một điều đặc biệt. Chúng tôi mong muốn mẹ, bé và gia đình an toàn và khoẻ mạnh. Xin quý vị nhận biết là tất cả các y bác sỹ và nhân viên y tế sẽ cùng làm việc với nhau để chăm sóc cho quý vị. Nếu bác sỹ/nữ hộ sinh người cùng làm việc trong đội ngũ không thể có mặt, sẽ có bác sỹ/nữ hộ sinh khác giúp xử trí mọi việc liên quan đến thai kỳ, bao gồm luôn cả giúp đỡ sinh bé và chăm sóc quý vị sau sanh.

Để có thêm thông tin, **xin vui lòng** chọn đọc các cổng thông tin **đáng tin cậy** sau:

- CDC (Centers for Disease Control and Prevention)  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/specific-groups/pregnant-women-and-children.html>
- Trung tâm trẻ em, đối tác của Hiệp hội Phôi thai- Sản khoa (BabyCenter, partnered with Society for Maternal-Fetal Medicine)  
[https://www.babycenter.com/0\\_coronavirus-covid-19-pregnancy-faq-medical-experts-answer-ya\\_40007006.bc](https://www.babycenter.com/0_coronavirus-covid-19-pregnancy-faq-medical-experts-answer-ya_40007006.bc)
- Bộ Y tế Công cộng bang Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health)  
<https://www.mass.gov/resource/information-on-the-outbreak-of-coronavirus-disease-2019-covid-19>
- Chi nhánh Worcester của Bộ Y tế công cộng (Worcester Division of Public Health)  
<http://www.worcesterma.gov/coronavirus>
- UMass Memorial Health Care  
<https://www.umassmemorialhealthcare.org/umass-memorial-health-care/patients-visitors/coronavirus-covid-19-news-and-information>